

## ALLEGATO 1

### **RICHIESTA DI PARTECIPAZIONE AD UN PROGETTO DI MOBILITÀ STUDENTESCA**

Al coordinatore della classe .....

Al Consiglio della Classe .....

**OGGETTO: Richiesta di partecipazione ad un progetto di mobilità studentesca che prevede la frequenza *del quarto anno, o parte di esso, all'estero***

Con la presente, desideriamo informarVi che nostro/a figlio/a ..... ha manifestato l'interesse a partecipare ad un programma di mobilità studentesca internazionale, per cui dovrebbe svolgere *l'anno scolastico ...../..... il quadrimestre dell'anno scolastico ...../.....* all'estero.

Chiediamo gentilmente al Consiglio di Classe che, sulla base del profilo e del profitto di nostro/a figlio/a, ne valuti l'idoneità a partecipare a un programma di questo tipo.

A tale scopo chiediamo che sia formulata una presentazione da inviare all'associazione che si occuperà dell'organizzazione dell'esperienza.

I genitori:

Padre: nome e firma.....

Madre: nome e firma.....

Indirizzo..... Tel..... mail.....

Data .....

Si richiede che la presente sia protocollata agli atti della scuola e inoltrata ai destinatari.

## ALLEGATO 2

### PRESENTAZIONE DELL'ALLIEVO CHE INTENDE PARTECIPARE AD UN PROGRAMMA DI MOBILITA' INTERNAZIONALE FORMULATA DAL CONSIGLIO DI CLASSE

Ai genitori di .....

All'associazione .....

#### OGGETTO:

Presentazione dell'allievo.....  
formulata dal Consiglio di Classe da inviare all'associazione che si occupa dell'organizzazione del programma di mobilità internazionale

Il Consiglio della classe ....., a fronte della richiesta di partecipazione ad un programma di mobilità internazionale formulata dai genitori dell'alunno

.....

in data .....

si è riunito in data .....

al fine di redigere la presentazione dell'allievo/a suddetto/a che intende partecipare ad un programma di mobilità internazionale.

Profitto conseguito dall'allievo/a *durante il quadrimestre / allo scrutinio del terzo anno:*

*lo studente/ssa ha riportato voti sufficienti in tutte le discipline*

*lo studente/ssa ha riportato in alcune discipline le seguenti insufficienze:*

.....

.....

*media dei voti conseguiti nel quadrimestre / allo scrutinio del terzo anno:.....*

Profilo dello/a studente/essa (presentazione personale dell'alunno/a in cui si sottolinea il suo interesse, la sua motivazione, il suo atteggiamento in classe nei confronti dei docenti e dei compagni):

.....

.....

.....

Data .....

Il Coordinatore del Consiglio di Classe

Prof./ssa .....

### ALLEGATO 3

#### COMUNICAZIONE DI CONFERMA DI PARTECIPAZIONE AD UN PROGRAMMA DI MOBILITA' INTERNAZIONALE

Al Dirigente Scolastico dell'I.I.S. Alessandrini  
P.C. al Consiglio della Classe .....

**OGGETTO:** Programma di Studio all'estero dello studente ..... della  
classe .....

Con la presente, desideriamo informarLa che nostro/a

figlio/a .....

frequenterà *il quadrimestre/anno scolastico* .....,

*durante il periodo* ..... in .....

con un programma organizzato dall'Associazione .....

Chiediamo gentilmente che venga comunicato il docente referente che manterrà i contatti con\_e con la scuola da lui/lei frequentata all'estero e coordinerà ilreinserimento del/la ragazzo/a al suo rientro in Italia.

Consapevoli dell'importanza dell'esperienza che ci accingiamo ad affrontare ed in attesa di riscontro alla presente, distintamente salutiamo.

I genitori: Padre: nome e firma.....

Madre: nome e firma.....

Indirizzo.....

Tel..... mail.....

Data .....

Allegati:

copia della dichiarazione di partecipazione al programma rilasciata dall'associazione diriferimento

Si richiede che la presente sia protocollata agli atti della scuola

## ALLEGATO 4

### CONTRATTO FORMATIVO PER LE ESPERIENZE DI MOBILITA' STUDENTESCA INDIVIDUALE

Nome e cognome dell'alunno.....

Classe .....

email studente.....

Recapiti telefonici dello studente.....

Recapiti della famiglia o di chi ne fa le veci.....

Associazione di riferimento.....

Programma e Destinazione .....

Data inizio e conclusione del soggiorno all'estero.....

Nome ed e-mail del docente tutor a cui l'alunno si impegna a riferire durante il  
soggiorno di studio all'estero.....

Nome ed indirizzo della scuola ospitante (da inserire appena possibile)  
.....

Il seguente accordo viene condiviso e sottoscritto dallo studente partecipante ad un programma di mobilità individuale, dalla sua famiglia, dalla scuola, al fine di:

- concordare un iter formativo personalizzato, trasparente e vincolante, volto a valorizzare l'esperienza all'estero nelle procedure di riammissione nella classe di origine;
- chiarire gli obiettivi formativi disciplinari e trasversali relativi al soggiorno di studio all'estero e le modalità e i criteri per la valutazione;
- promuovere un clima sereno e fiducioso, di reciproco rispetto e collaborazione, in presenza di esperienze di mobilità individuale fortemente sostenute dall'Unione Europea;
- valorizzare le potenzialità di tali esperienze ai fini di una ricaduta nell'intera comunità scolastica e nel territorio.

#### **Lo studente si impegna a**

- frequentare regolarmente, con interesse e partecipazione, la scuola ospitante all'estero;
- informare con adeguata frequenza il Consiglio di Classe, tramite il tutor, dell'andamento scolastico nella scuola ospitante sulle materie che sta seguendo, i progetti, i laboratori, gli

- apprendimenti linguistici, le competenze acquisite (tecnologiche, sociali, disciplinari, etc.);
- trasmettere alla scuola italiana un certificato di frequenza ed eventuali valutazioni rilasciate dalla scuola estera nel corso dell'anno (es. pagella del primo quadrimestre, certificazioni, etc.);
  - richiedere alla scuola ospitante e trasmettere tempestivamente, a conclusione della sua esperienza, la documentazione utile al riconoscimento, la valutazione e la valorizzazione degli studi compiuti all'estero;
  - sostenere, al suo rientro, i momenti di accertamento sui contenuti indicati dal Consiglio di classe di provenienza e secondo le modalità da esso definite;

rispettare quanto stabilito nel Protocollo per la gestione della Mobilità Internazionale Studentesca adottato dal nostro istituto in relazione alle pratiche burocratiche

### **La famiglia si impegna a:**

- curare con particolare attenzione gli atti burocratici (iscrizione, comunicazioni, ecc.);
- mantenere contatti con il tutor per aggiornarlo sull'andamento dell'esperienza all'estero del/la proprio/a figlio/a;
- sostenere e sollecitare, se necessario, il passaggio di informazioni fra lo studente all'estero e la scuola.

### **Il Dirigente scolastico e il consiglio di classe si impegnano a:**

- incaricare un docente (tutor o coordinatore di classe) come figura a cui lo studente e la famiglia possano fare riferimento durante il periodo di studio all'estero;
- indicare i contenuti irrinunciabili di apprendimento per le discipline presenti nel curriculum italiano ;
- indicare le modalità ed i tempi per l'accertamento, per l'eventuale attività di recupero e per il colloquio di riammissione
- esprimere una valutazione globale che tenga conto del percorso di studio compiuto all'estero e dell'accertamento delle abilità, conoscenze e competenze acquisite
- attribuire il credito formativo

Abbiategrosso \_\_\_\_\_

Il Dirigente Scolastico

---

Lo studente

---

La famiglia

---

Il tutor

**ALLEGATO 5 – ATTACHMENT 5**

---

**ELENCO DELLE MATERIE SEGUITE ALL'ESTERO DALL'ALUNNO IN MOBILITA' INTERNAZIONALE**

**LIST OF SUBJECTS ATTENDED ABROAD DURING MOBILITY**

Al Consiglio della Classe.....

To Teacher Board of class.....

Al/la docente tutor .....

To teacher tutor.....

**OGGETTO / OBJECT: Materie seguite dall'allievo/a ..... durante la permanenza all'estero.**

**Subjects attended by the student ..... during his/her stay abroad.**

Con la presente si comunica che l'allievo/a ..... sta svolgendo il suo percorso formativo all'estero in quanto partecipa ad un progetto di Mobilità Internazionale. Sta regolarmente frequentando e riceverà una formale valutazione nelle seguenti discipline:

*The present to certify that the student ..... is currently attending school abroad as he/she is taking part to a mobility implied in an International Project. He/she is regularly attending and will be evaluated for the following subjects:*

1) .....

2) .....

3) .....

4) .....

5) .....

6) .....

7) .....

8) .....

.....

.....

Il/La docente tutor presso la scuola estera Prof./ssa.....

Firma .....

The teacher tutor at school abroad Mr/Ms .....

Signature .....

## ALLEGATO 6

### DIARIO DI BORDO

NOME E COGNOME .....

DATA.....

#### DESCRIZIONE DELL'EVOLUZIONE DELLA TUA ESPERIENZA ALL'ESTERO

Ti chiediamo di riflettere su questi aspetti/parole chiave: sensazioni, emozioni, stereotipi, pregiudizi, differenze, superamento delle difficoltà, rapporti con i coetanei e con gli adulti, diversità culturale Compilalo e invialo al tuo tutor con cadenza mensile/bimestrale/trimestrale

<b>ESPERIENZE:</b> Descrivi qualcosa che ti ha particolarmente colpito o fatto riflettere in questo mese	
<b>SCUOLA :</b> Descrivi i problemi o le difficoltà incontrate e le possibili soluzioni	
<b>RELAZIONI:</b> Come sono le persone con le quali sei entrato in contatto? Riesci a esprimerti e ad adeguarti?	
<b>CONOSCENZA DI SE</b> Come ti sei sentito in questo periodo? Quali aspetti della tua personalità sono emersi in modo particolare?	
<b>EVENTUALI TUE ANNOTAZIONI</b>	

## ALLEGATO 7

### SCHEMA PER L'ELABORAZIONE DELLA RELAZIONE SULL'ESPERIENZA DI STUDIO ALL'ESTERO

Prepara una presentazione in Power Point o Prezi che tocchi i seguenti temi:

#### CONTESTO OSPITANTE:

Illustra brevemente il contesto ospitante, mostraci dove abitavi, il quartiere e dov'è la tua scuola. Descrivi il tuo vicinato Quali sono gli aspetti culturali, storici, religiosi, politici e i valori che caratterizzano la comunità ospitante nella quale tu eri inserito e di questi quali hai fatto tuoi? Quali sono le tue impressioni personali su tale contesto? Quali sono i maggiori eventi storici che hanno formato la comunità? Quali tradizioni, costumi e feste sono ancora importanti nella zona? Che ruolo ha la religione nella vita delle persone?

**LINGUA E COMUNICAZIONE** (svolgi parte di questo tema nella/e lingua/e del Paese ospitante e predisponi una traduzione): quali sono state le principali difficoltà, se ci sono state, nell'imparare la/e lingua/e del contesto ospitante? Alla fine della tua esperienza, ritieni di essere in grado di mantenere una conversazione con una persona che parla la lingua del contesto ospitante? Se sì, su quali tematiche (ad es., questioni quotidiane, argomenti sensibili)?

**SCUOLA OSPITANTE:** presenta la scuola ospitante. Come era organizzata la scuola? Quel era la modalità di svolgimento delle lezioni? Come venivano valutati gli studenti? Che tipo di rapporto c'era fra insegnante e alunno/a? In generale, qual è il loro atteggiamento nei confronti dello studio Che tipo di scuola hai frequentato (liceo, professionale, tecnico o altro)? Come, quando e dove uno studente può scegliere i propri corsi e materie? Quali sono le materie offerte? Ci sono materie obbligatorie e altre che uno studente può scegliere? Quante? Quali sono le maggiori attività? Ci sono delle materie o attività considerate extra? Fai una lista e spiega le attività che la scuola organizza: viaggi, lezioni, filmati, spettacoli, sport, incontri, feste, giornali, altro... Che ruolo ha lo sport? Ogni insegnante ha la sua aula? Confronta tali aspetti con la tua esperienza scolastica italiana. Descrivi una giornata tipo a scuola o una lezione che è stata particolarmente significativa.

**RELAZIONI:** illustra che tipo di relazioni hai instaurato con le persone che hai incontrato nella tua esperienza all'estero (ad es. famiglia ospitante, compagni di classe, insegnanti, etc.). Quali difficoltà, se ci sono state, hai incontrato nel relazionarti con le persone? Come le hai superate? I pregiudizi e gli stereotipi (tuoi e delle persone che hai incontrato) che ruolo hanno giocato nel relazionarti? Stai mantenendo alcune relazioni con alcune persone che hai conosciuto nella tua esperienza? Se sì, con chi e come?

**DESCRIZIONE DI TE:** che cosa hai imparato di te stesso/a attraverso questa esperienza? Come ti descriveresti, prima e dopo, l'esperienza all'estero? Se sei cambiato/a, come spiegheresti questo cambiamento? Qual è il tuo modo di vedere le cose e il mondo oggi? Come vedi il tuo futuro? Sentiti libero/a di organizzare la tua presentazione come vuoi ma ricordati che devi toccare tutti i temi sopra riportati.